

## ЮБИЛЕЙНЫЙ ТЕМАТИЧЕСКИЙ КОНКУРС ОЛЕГ ЕФРОСИНИН – 65

### *ОКОНЧАТЕЛЬНЫЕ ИТОГИ*

На конкурс поступило 12 задач от авторов из следующих стран: Беларусь, Германия, Израиль, Италия, Македония, Россия. Идея провести конкурс преследовала понятную цель: показать, что шахматная композиция не только многолетние соревнования, с подведением итогов через несколько лет, но и блиц-конкурсы. Это особенно актуально сегодня для юниоров, для которых оперативность является жизненным кредо.

Благодарю всех, кто поздравил меня с небольшим, но ответственным юбилеем, прислав свои композиции. Самые тёплые слова признательности в адрес Ферхата Кармиля, также поздравившего меня с юбилеем и взявшего на себя нелёгкий труд арбитра. Меня всегда привлекали яркие, неординарные идеи Ферхата в части проведения присуждения.

Относительно темы конкурса, это попытка привнести новые идеи в классическую тему «маятника». И, конечно, вспомнить свою молодость, предложив в качестве примера одну из ранних задач. Все задачи, поступившие на конкурс, без указания авторов, я переслал Ф. Кармилю, который предложил распределение отличий.

Всем авторам, отмеченных задач, вышлю книжные призы. Мои поздравления авторам лучших задач!

*Олег Ефросинин (Волгоград, Россия), 29 декабря 2021 г.*

## ANNIVERSARY THEMATIC CONTEST OLEG EFROSININ – 65

### *FINAL RESULTS*

The contest received 12 problems from authors from the following countries: Belarus, Germany, Israel, Italy, Macedonia, Russia. The idea to hold the contest pursued a clear goal: to show that chess composition is not only a multi-year competition, with summing up in a few years, but also blitz contests. This is especially true today for juniors, for whom efficiency is a credo of life.

I thank everyone who congratulated me on a small but responsible anniversary by sending their compositions. The warmest words of gratitude to Ferhat Karmil, who also congratulated me on my anniversary and took on the hard work of an arbitrator. I have always been attracted by Ferhat's bright, extraordinary ideas regarding the award.

Regarding the theme of the contest, this is an attempt to bring new ideas to the classic theme of the "pendulum". And, of course, remember your youth, offering as an example one of the early problems. All the problems submitted to the competition, without specifying the authors, and forwarded to F. Karmil, who proposed the distribution of differences.

I will send book prizes to all the authors of the marked problems.

Congratulations to the authors of the best problems!

*Oleg Efrosinin (Volgograd, Russia), December 29, 2021*

Конкурс удался, мной отмечено пять задач. Но, к задаче С. Абраменко (3 похвальный отзыв), нашёлся предшественник: <https://www.yacpdb.org/#192400>, поэтому задача исключена из конкурса. Некоторые, из неотмеченных задач, имели сильные дуали, другие были без каких-либо видимых тонкостей.

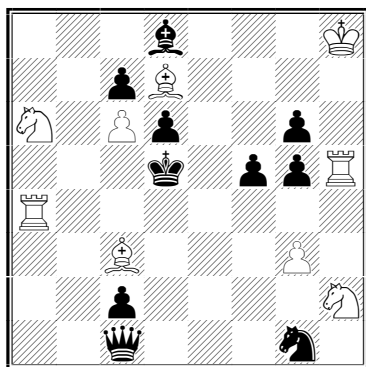
Поздравляю всех авторов получившие отличия и желаю дальнейших творческих успехов! С наступающим Новым годом!

*The contest was a success, I marked five problems. But, to the problem of S. Abramenko (3 commendation mention), there was a anticipation: <https://www.yacpdb.org/#192400>, therefore, the problem is excluded from the competition. Some of the unmarked problems had strong duals, others were without any visible subtleties.*

*I congratulate all the authors who have received distinctions and wish them further creative success! Happy New Year!*

**Ферхат Кармиль (Грузия)**  
29 декабря 2021 г.

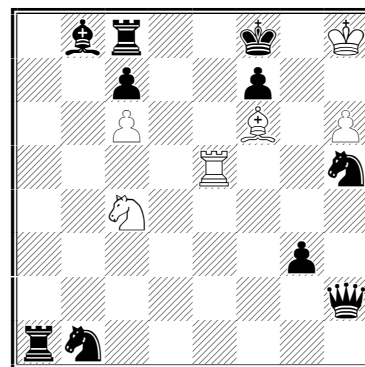
**№1. R. Krätschmer**  
Германия  
Приз



#8

9+10

**№2. R. Krätschmer**  
Германия  
Почётный отзыв



#8

6+10

**№1.** 3b3K/2pB4/N1Pp2p1/3k1ppR/R7/2B3P1/2p4N/2q3n1

Не проходит главный план 1. ♖:c7+ ♜c5 2. ♗d4# из-за 1... ♗:c7! Поэтому вся игра белых строится на отвлечении чёрного слона, контролирующего поле c7. Для осуществления главного плана, белые последовательно устраняют препятствия, жертвуя свои фигуры. Как только отвлекается чёрный слон, белая ладья возвращается на исходное поле и ничто уже не мешает претворить задуманное. К сожалению, решение полностью носит форсированный характер, что не украшает восьмиходовую задачу.

Тем не менее, лучшая задача конкурса. Мои поздравления!

*The main plan does not pass 1. ♖:c7+ ♜c5 2. ♗d4# because of 1... ♗:c7! Therefore, white's whole game is based on the distraction of the black bishop controlling the c7 field. To implement the main plan, white consistently removes obstacles by sacrificing his pieces. As soon as the black bishop is distracted, the white rook returns to the starting field and nothing prevents it from implementing its plans. Unfortunately, the solution is completely forced, which does not decorate the eight-move problem.*

*However, the best problem of the contest. Congratulations!*

1. ♖g4? 1. ♜:g5?

1. ♜d4+ ♜e5 2. ♖g4+ f:g4 (3. ♜:g5+? ♜:g5!) 3. ♜f4+ ♜d5 4. ♜:g5+ ♗:g5 5. ♜d4+ ♜e5 6. ♜a4+ ♜d5 7. ♖:c7+ ♜c5 8. ♗d4#.

**№2.** 1br2k1K/2p2p2/2P2B1P/4R2n/2N5/6p1/7q/rn6

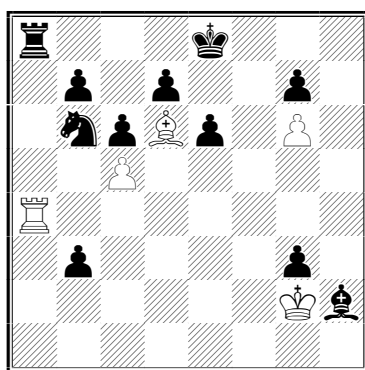
В этой задаче тоже использована идея отвлечения фигуры, но в более упрощенной форме. Не проходит главный план из-за связки белой пешки **h6** после 1. **og7+?** **m:g7** 2.**h:g7?** чёрным ферзём. Поэтому, в план белых входит отвлечение чёрного ферзя от вертикали **h**.

1. **oe7+!** **oe8** 2. **oa3+** перекрывая поле **a5** от чёрной ладьи 2... **od8** 3. **oa5** (4. **ob7#**) **ob2** 4. **ob7+** **ob7** ферзь отвлечён, теперь следует возврат фигур: 5. **oe7+** **oe8** 6. **of6+** **of8** и главный план: 7. **og7+** **og7** 8.**h:g7#**.

*In this problem, the idea of diversion the figure is also used, but in a more simplified form. Does the main plan fail because of the h6 white pawn bin after 1. **og7+?** **og7** 2.**h:g7?** by the black queen. Therefore, white's plan includes diversioning the black queen from the vertical h.*

1. **oe7+!** **oe8** 2. **oa3+** interference the **a5** field from the black rook 2... **od8** 3. **oa5** (4. **oc7#**) **ob2** 4. **ob7+** **ob7** the queen is diversioned, now the return of the pieces follows: 5. **oe7+** **oe8** 6. **of6+** **of8** and the main plan: 7. **og7+** **og7** 8.**h:g7#**.

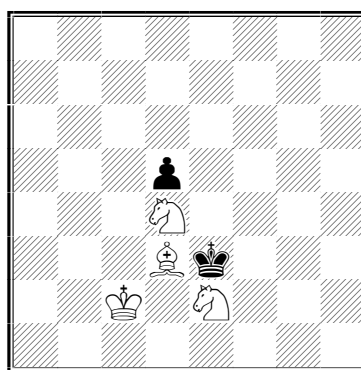
**№3. С. Абраменко**  
Россия  
Похвальный отзыв



#7

5+11

**№4. В. Иванов**  
Россия  
Похвальный отзыв



#8

4+2

**№3.** r3k3/1p1p2p1/1npVp1P1/2P5/R7/1p4p1/6Kb/8

Маятник, играющий тихо в 1,5 периода **h4-a4-h4**, дополнен рокировкой.

*The pendulum, playing quietly for 1.5 periods h4-a4-h4, is supplemented with castling.*

1. **fa8+?** **fa8!**; 1. **fh4?** ~ 2. **fh8#**, 1...0-0-0 2.**c:b6** ~ 3. **fa4** ~ 4. **fa8#**, 1... **fa2+!**

1.**c:b6?** ~ 2. **fa8#**, 1... **fa4!**

1. **fh4!** (~ 2. **fh8#**) 1...0-0-0 2.**c:b6!** (~ 3. **fa4** ~ 4. **fa8#**) 2... **fh8** 3. **fa4!** (~ 4. **fa8#**) 3... **fa2+** 4. **fh3** (~ 5. **fa8#**) 4... **fa2** 5. **fh4!** ~ 6. **fh8#**, 5... **fa2** 6. **fh8+** **fh8** 7. **fa8#**.

1... **fa2+** 2. **fh3** (~ 3. **fh8#**) 2... **fa2** 3. **fh8+** **fh8** 4. **fa8#**.

**№4.** 8/8/8/3p4/3N4/3Bk3/2K1N3/8

Отложенный белый «ушёл-пришёл» с распатованием на 4-м ходу. В разветвлениях экономичные маты с крайних вертикалей доски: в тематическом – матующий возврат слона, в дополнительном – мат чёрному королю на поле его белого оппонента, причём здесь короли поменялись местами (автор).

*Delayed white "come-and-go" with stalemate avoidance on the 4th move. In the ramifications, there are mats from the extreme verticals of the board: in the thematic one, there is a checkmate for the return of the bishop, in the additional one, there is a checkmate for the black king on the field of his white opponent, and here the kings have swapped places (the author).*

1. **of5!** – zz, 1... **of2** 2. **of2** **of1** 3. **oh3+** **of2** 4. **of3** **of1** 5. **of3** **of1** 6. **of7!** **of1** 7. **of3+** **of1** 8. **oh3#**, 7... **of1** 8. **of4#**.

**ЮБИЛЕЙНЫЙ ТЕМАТИЧЕСКИЙ  
БЛИЦ-КОНКУРС  
ОЛЕГ ЕФРОСИНИН – 65**

Сайт Chess ☆ Star (<https://www.chessstar.com/>) объявляет тематический блиц-конкурс, посвящённый 65-летию шахматного композитора, международного арбитра Олега Ефросинина (Волгоград, Россия), родился 30 ноября 1956 года.

**Тема: маятник в многоходке, не более 9 ходов. Белая фигура (только ферзь, ладья, слон) должна совершить ход более чем через три поля в любом направлении, а затем вернуться (сразу или через несколько ходов) на исходное поле. Приветствуется выражение темы в максимальном количестве вариантов. Взятие белой фигуры, после возврата на исходное поле, следующим ходом чёрных – не допускается.**

Судья конкурса – Международный арбитр Ферхат Кармил (Грузия). Задачи высылать не позднее 18 декабря 2021 года ТОЛЬКО в адрес юбиляра: [rosinio@mail.ru](mailto:rosinio@mail.ru). После чего все задачи, без указания авторов, будут отправлены арбитру. От автора не более двух задач, включая коллективные. Указание позиции в fen-кодировке приветствуется. Предварительные итоги публикуются не позднее 25 декабря 2021 г., окончательные – не позднее 29 декабря на сайте Chess ☆ Star и будут включены в журнал «Теория и практика шахматной композиции» (<http://www.efrosinin.ru/aa/jurnal/jurnal.html>), 31 декабря 2021 г., т.е. смогут участвовать в очередном «Альбоме ФИДЕ, 2019-2021 гг.».

Установлено три приза (двухтомник «Шахматная поэзия в Волгоградской области» или «Альбом миниатюр», 2016-2018 гг., «Федерация шахматной композиции миниатюры», на выбор призёра), почётные и похвальные отзывы. Все авторы, отмеченных задач, получают памятные дипломы в pdf-формате.

**ANNIVERSARY THEMED  
BLITZ CONTEST  
OLEG EFROSININ – 65**

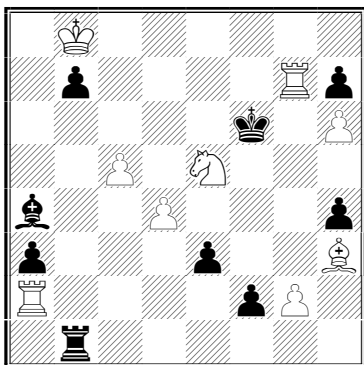
Chess ☆ Star website (<https://www.chessstar.com/>) announces a thematic blitz competition dedicated to the 65th anniversary of the chess composer, international arbiter Oleg Efrosinin (Volgograd, Russia), born November 30, 1956.

**Theme: a pendulum in a more-mover, no more than 9 moves. The white piece (only the queen, rook, bishop) must make a move through more than three fields in any direction, and then return (immediately or after several moves) to the original field. The expression of the theme in the maximum number of variants is welcome. Taking a white piece, after returning to the original field, by the next move of black is not allowed.**

The judge of the competition is International Arbitrator Ferhat Karmil (Georgia). Problems should be sent no later than December 18, 2021 ONLY to the address of the Oleg Efrosinin: [rosinio@mail.ru](mailto:rosinio@mail.ru). After that, all the problems, without indicating the authors, will be sent to the arbitrator. No more than two problems from the author, including collective ones. Specifying the position in fen coding is welcome. Preliminary results will be published no later than December 25, 2021, final results - no later than December 29 on the Chess Star website and will be included in the journal "Theory and Practice of Chess Composition" (<http://www.efrosinin.ru/aa/jurnal/jurnal.html>), December 31, 2021, i.e. they will be able to participate in the next "FIDE Album, 2019-2021".

Three prizes have been established (two-volume "Chess poetry in the Volgograd region" or "Album of Miniatures", 2016-2018, "Federation of Miniature Chess Composition", at the choice of the winner), honorable and commendable reviews. All authors of the marked problems will receive commemorative diplomas in pdf format.

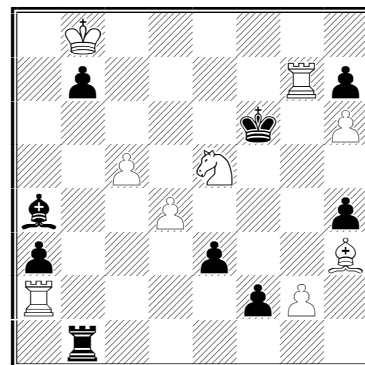
**ПРИМЕР**  
**Олег и Юрий Ефросинины**  
 «64», 1974 г.  
 Исправление, 2021 г.



#9 C+ 9+9  
 1K6/1p4Rp/5k1P/2P1N3/b2P3p/p3p2B/R4pP1/1r6

1. ♖c8! ♜d1 2. ♞e2! ♜:e2 3. ♜h3! (тема) ♜b5  
 4. c6! ♜:c6 5. ♜c8! ♜f3 6. gf ♞g1 7. ♜g4+  
 ♞:g4 8. fg h3 9. g5# - правильный мат.

**Example**  
**Oleg and Yuri Efrosinins**  
 "64", 1974  
 Correction, 2021



#9 C+ 9+9  
 1K6/1p4Rp/5k1P/2P1N3/b2P3p/p3p2B/R4pP1/1r6

1. ♖c8! ♜d1 2. ♞e2! ♜:e2 3. ♜h3! (Theme)  
 ♜b5 4. c6! ♜:c6 5. ♜c8! ♜f3 6. gf ♞g1  
 7. ♜g4+ ♞:g4 8. fg h3 9. g5# - mm.